

Salou 2016



Nits  
Daurades

del 9 al 15  
d'agost  
del 2016



### \*Mesures de seguretat al correfoc:

S'aconsella a les persones que no envaeixin i que no destorbin l'espai on els grups de foc fan l'actuació.

Les persones que vulguin participar activament al correfoc hauran de dur roba vella de cotó ( els compostos sintètics es cremen molt fàcilment), màniga llarga, barret de palla i mocador per al cap i la cara. No es pot jugar amb les restes del material pirotècnic.

Seguiu en tot moment les indicacions de les persones integrants del grup de foc i dels serveis d'ordre públic.

### \*Medidas de seguridad en el correfoc:

Se aconseja a las personas que no invadan y que no estorben el espacio donde los grupos de fuego hacen la actuación.

Las personas que quieran participar activamente en el correfoc deberán llevar ropa vieja de algodón (los compuestos sintéticos se queman muy fácilmente), manga larga, sombrero de paja y pañuelo para la cabeza y la cara. No se puede jugar con los restos del material pirotécnico.

Siga en todo momento las indicaciones de las personas integrantes del grupo de fuego y de los servicios de orden público.



*Edita:* Ajuntament de Salou

*Disseny i maquetació:* Studio Cartoon

*Depòsit Legal:* T-1157-2016





*Pere Granados*  
*Alcalde de Salou*

## SALOU, AMB LES NITS DAURADES

Salou és sinònim d'estiu, de platja, de festa, de vacances. I ho és perquè quan arriba el punt àlgid de la temporada, l'agost, la nostra ciutat es converteix en un indret que desborda, com cap altre, alegria, joia i ganes de celebració, ja que passa a ser pol d'atracció de milers de visitants que s'acosten a Salou per gaudir de les seves vacances en busca de moments i experiències pel record.

Les Nits Daurades no tan sols són una manifestació festiva, en la qual hi participen també els nostres elements més tradicionals i populars que projecten la nostra identitat; sinó que amb aquestes festes volem donar la més cordial benvinguda a tothom que ens visita, mostrant el nostre caràcter acollidor i la nostra disposició a fer de la seva estada uns dies especials i únics.

Per això em complau convidar a tots, veïns i veïnes de Salou i de poblacions veïnes, visitants d'arreu, a viure, a participar i gaudir de les nostres festes, que de ben segur ens projecten com una ciutat oberta, capaç d'oferir el millor de si. Espero que en gaudiu.

---

## SALOU, CON LAS NITS DAURADES

Salou es sinónimo de verano, de playa, de fiesta, de vacaciones. Y lo es porque cuando llega el punto álgido de la temporada, en agosto, nuestra ciudad se convierte en un lugar que desborda, como ningún otro, alegría y ganas de celebración, ya que pasa a ser polo de atracción de miles de visitantes que se acercan a Salou para disfrutar de sus vacaciones en busca de momentos y experiencias para el recuerdo.

Las Nits Daurades no solo son una manifestación festiva, en la que participan también nuestros elementos más tradicionales y populares que proyectan nuestra identidad, sino que con estas fiestas queremos dar la más cordial bienvenida a todos los que nos visitan y mostrarles nuestro carácter acogedor y nuestra disposición a hacer de su estancia unos días especiales y únicos.

Por eso me complace invitar a todos, vecinos y vecinas de Salou y de poblaciones vecinas, y visitantes, a vivir, a participar y disfrutar de nuestras fiestas, que seguro nos proyectan como una ciudad abierta, capaz de ofrecer lo mejor de sí. Espero que disfrutéis.





*Ill.ª José Rodríguez*  
*Regidora de*  
*Cultura i Festes*

## UNA FESTA PER A TOTHOM

De nou ens complau presentar-vos el programa de les Nits Daurades, la celebració festiva d'estiu de la capital de la Costa Daurada que coincideix amb els actes de devoció a la Verge Santa Maria del Mar i que any rere any es converteixen en un pol d'atracció per a visitants i veïns. Aquestes nits ofereixen tot un ventall d'opcions per gaudir de l'estiu, de la cultura i de les tradicions de la nostra ciutat amb un complet programa d'activitats lúdiques i festives. És, doncs, una oportunitat perquè els veïns i veïnes, però també els nostres visitants, puguin gaudir i viure la diversitat de propostes com ara activitats lúdiques infantils i juvenils, concerts musicals, actes populars i tradicionals per tal de complaure els diversos públics i col·lectius.

La nostra festa, la nostra cultura i les nostres tradicions populars formen part de la nostra identitat i per això, les Nits Daurades ens permeten també projectar-nos més enllà dels límits del nostre municipi, cosa que fa que la nostra singularitat local sigui coneguda i apreciada per tots aquells que les vulguin viure i participar amb nosaltres.

Esperem des de la regidoria de Cultura i Festes que us agradi!

---

## UNA FIESTA PARA TODOS

De nuevo nos complace presentarnos el programa de las Nits Daurades, la celebración festiva de verano de la capital de la Costa Dorada que coincide con los actos de devoción a la Virgen Santa María del Mar y que año tras año se convierten en un polo de atracción para visitantes y vecinos. Estas noches ofrecen todo un abanico de opciones para disfrutar del verano, de la cultura y de las tradiciones de nuestra ciudad con un completo programa de actividades lúdicas y festivas. Es, pues, una oportunidad para que los vecinos y vecinas, pero también nuestros visitantes, puedan disfrutar y vivir la diversidad de propuestas como actividades lúdicas infantiles y juveniles, conciertos musicales, actos populares y tradicionales para complacer los diversos públicos y colectivos.

Nuestra fiesta, nuestra cultura y nuestras tradiciones populares forman parte de nuestra identidad y por ello, las Nits Daurades nos permiten también proyectarnos más allá de los límites de nuestro municipio, lo que hace que nuestra singularidad local sea conocida y apreciada por todos aquellos que las quieran vivir y participar con nosotros.

Esperamos desde la concejalía de Cultura y Fiestas que os guste!

# 9 d'agost

Dimarts



## ACTE INAUGURAL DE LES NITS DAURADES 2016 - PREGÓ DE FESTA MAJOR

a càrrec del  
20.30 hores.

Patronat de Turisme, Xalet Torremar.  
(Passeig Jaume I)

## GRAN TRONADA D'INICI DE FESTES,

Passeig Jaume I.

# 9 de Agosto

Martes



## ACTO INAUGURAL DE LAS NITS DAURADES 2016- PREGÓN DE FIESTA MAJOR

a cargo del  
20:30 horas.

Patronato de Turismo, Xalet Torremar.  
(Paseo Jaume I)

## GRAN TRONADA DE INICIO DE FIESTAS,

Paseo Jaume I.



fotografia: ratael lópez-monné



# 9 d'agost

Dimarts



## Seguidament **NIT DEL FOC**

Amb la participació dels Diablers Maleïts, les Bruixes "Latemó", el Xaloc i la Morena de Salou.

*\* consultar les mesures de seguretat a la pàgina 2.*

## **LA MÀGIA DELS MUSICALS** *a càrrec de House of Illusion*

Amb les cançons de "Les Miserables", "Phantom of the Opera", "Hairspray", "Lion King", "We Will Rock You", "Wicked" i l'actuació del mag

Rodney James Piper

22.30 hores.

Plaça de les Comunitats Autònomes.

# 9 de Agosto

Martes



## Acto seguido **LA NOCHE DEL FUEGO**

Con la participación de los Diablers Maleïts, les Bruixes "Latemó", el Xaloc y la Morena de Salou.

*\* consultar las medidas de seguridad a la página 2.*

## **LA MAGIA DE LOS MUSICALES** *a cargo de House of Illusion*

Con las canciones de "Les Miserables", "Phantom of the Opera", "Hairspray", "Lion King", "We Will Rock You", "Wicked" y la actuación del mago

Rodney James Piper.

22:30horas.

Plaza de las Comunitats Autònomes.



# 10 d'agost

Dimecres



Xic's

## XIC'S DAURADES

Vine a saltar als inflables més divertits!

De 17.00 a 20.00 hores.

Plaça de la Província

## ACTUACIÓ DE LA XARANGA BANDARRA STREET ORKESTRA

20.00 hores.

Passeig Jaume I

## THE AMY'S

22.30 hores.

Plaça de les Comunitats Autònomes

Viu en directe les millors cançons

d'Amy Winehouse



# 10 de Agosto

Miércoles



Xic's

## XIC'S DAURADES

De 17:00 a 20:00 horas

Plaza de la Província

¡Ven a saltar con los hinchables más divertidos!

## ACTUACIÓN DE LA XARANGA BANDARRA STREET ORKESTRA

20:00 horas

Paseo Jaume I

## THE AMY'S

22:30 horas

Plaza de las Comunitats Autònomes

Vive en directo las mejores

canciones de Amy Winehouse.



 **11 d'agost**  
Dijous

**XIC'S DAURADES** 

De 17.00 a 20.00 hores.

Pavelló del Cap Salou

Salta, juga i diverteix-te als inflables!

**ESPECTACLE DE FOLKLORE  
ARAGONÈS**

a càrrec del Grupo Folklórico Jaime I

i el grup convidat Alegría de Aragón

Organitza l'Associació Cultural

Aragonesa de Salou

21.00h

Plaça de les Comunitats Autònomes



 **11 de Agosto**  
Jueves

**XIC'S DAURADES** 

De 17:00 a 20:00 horas

Pabellón de Cap Salou

¡Salta, juega y diviértete con los hinchables!

**ESPECTÁCULO DE FOLKLORE  
ARAGONÈS**

a cargo del Grupo Folklórico Jaime I

y el grupo invitado Alegría de Aragón.

Organiza la Asociación Cultural

Aragonesa de Salou

21:00 horas

Plaza de las Comunitats Autònomes







# 12 d'agost

Divendres

**XIC'S DAURADES**

XIC'S

De 17.00 a 20.00 hores

Mas de l'Esquerré

Acosta't i gaudeix dels inflables!



## **ESPECTACLE DE FLAMENC** **"FURIA"**

a càrrec de la companyia Mónica Novillo.

22.30h

Plaça de les Comunitats Autònomes

# 12 de Agosto

Viernes

**XIC'S DAURADES**

XIC'S

de 17:00 a 20:00 horas

Mas de l'Esquerré

¡Acércate y diviértete con los hinchables!



## **ESPECTÁCULO DE FLAMENCO** **"FURIA"**

a cargo de la compañía Mónica Novillo.

22:30 horas

Plaza de las Comunitats Autònomes



 **13 d'agost**  
Dissabte

**XIC'S DAURADES**

**Xic's**

De 17.00 a 20.00 hores

Cap Salou - Plaça de Cala Crancs

Anima l'estiu gaudint dels inflables!



 **13 de Agosto**  
Sábado

**XIC'S DAURADES**

**Xic's**

De 17:00 a 20:00 horas

Cap Salou - Plaza de Cala Crancs

¡Anima el verano disfrutando de los hinchables!



Regidoria d'Infància  
SALOU





 **13 d'agost**  
Dissabte

**FANGORIA en CONCERT**

23.00 hores

Plaça de les Comunitats Autònomes  
Alaska retorna amb Nacho Canut  
per a presentar "Canciones para  
robots románticos"



 **13 de Agosto**  
Sábado

**FANGORIA en CONCIERTO**

23:00 horas

Plaza de las Comunitats Autònomes  
Alaska vuelve con Nacho Canut para  
presentar "Canciones para robots  
románticos"





14 d'agost  
Diumenge



## **BALLADA DE SARDANES**

a càrrec de la Cobla de Reus Jove i  
l'Agupació Sardanista Tarragona Dansa.

20.00 hores

Passeig Jaume I - Zona Espigó del Moll



## **CERCAVILA D'ELEMENTS POPULARS**

20.30 hores

Passeig Jaume I - Zona Plaça de les  
Comunitats Autònomes

**TROBADA D'HAVANERES,**  
amb els grups Els Cremats, Les  
Anxovetes i Sons de Mar.

22.30 hores

Plaça de les Comunitats Autònomes



# 14 de Agosto

Domingo



## BAILE DE SARDANES

a cargo de la Cobla de Reus Jove y la  
Agrupació Sardanista Tarragona Dansa.

20:00 horas

Paseo Jaume I - Zona Espigó del Moll

## PASACALLES DE ELEMENTOS POPULARES

20:30 horas

Paseo Jaume I- Zona Plaza de les  
Comunitats Autònomes



## ENCUENTRO DE HABANERAS,

con los grupos Els Cremats, Les  
Anxovetes y Sons de Mar.

22:30 horas

Plaza de las Comunitats Autònomes



 **15 d'agost**  
Dilluns



**MISSA FESTA MAJOR**

20.00h

Església Sta. Maria del Mar

**PROCESSÓ DE LA MARE DE DÉU**

20.45h

(Recorregut: Sortida de l'Església Sta. Maria del Mar, Passeig Miramar fins a l'Espigó del Moll on s'iniciarà la processó marítima.

Un cop finalitzada continuarà pel Passeig Jaume I)

 **15 de Agosto**  
Lunes



**MISA FIESTA MAYOR**

20:00 horas

Iglesia Sta. Maria del Mar

**PROCESIÓN DE LA MARE DE DÉU**

20:45 horas

(Recorrido: Salida desde la Iglesia Sta. Maria del Mar, Paseo Miramar hasta el Espigó del Moll donde se iniciará la procesión marítima. Una vez finalizada continuará por el Paseo Jaume I.)



**Dilluns 15 d'agost // Lunes 15 de Agosto**  
**22.45h**

# **GRAN CASTELL DE FOCS D'ARTIFICI**

a càrrec de la pirotècnia  
Tomas S.L de Benicarló.

# **GRAN CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES**

a càrrec de la pirotècnia  
Tomas S.L de Benicarló.

**Seguidament,**  
**Actuació de l'Orquestra " Moonlight "**  
**Plaça de lesComunitats Autònomes**

**Seguidamente,**  
**Actuación de l'Orquestra " Moonlight "**  
**Plaça de lesComunitats Autònomes**





## AJUNTAMENT DE SALOU



[www.facebook.com/SalouCulturaIFestes](http://www.facebook.com/SalouCulturaIFestes)



CIRQUE LA CULTURA.COM  
guia d'oci i lleure del  
Camp de Tarragona



*més informació*  
**salou.cat**